

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
Bid Fax: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Service de transport adapté	
Solicitation No. - N° de l'invitation 51307-121004/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 51307-12-1004	Date 2013-01-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-075-12220	
File No. - N° de dossier MTA-2-35156 (075)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-30	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dickens, Anne	Buyer Id - Id de l'acheteur mta075
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3412 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

The following amendments apply to the above-mentioned solicitation:

Amendment

Regarding the closing date of the RFP:

On the cover page, in the box entitled «Solicitation Closes- L'invitation prend fin»

DELETE:

at - à 02:00 PM

on - le 2013-01-23

INSERT:

at - à 02:00 PM

on - le 2013-01-30

Questions and Answers

QUESTION 1: What is the start date of the Standing Offer?

ANSWER 1: The start date of the Standing Offer will be the date of Stading Offer award.

QUESTION 2: If there was a service interruption for reasons that are out of our control, what would happen? For example: a strike or an obstructed road or...

ANSWER 2: As indicated in the 8th clause 2010C (2012-11-19) General Conditions - Services (Medium Complexity) :

2010C 08 (2008-05-12) Excusable Delay

A delay in the performance by the Contractor of any obligation under the Contract that is caused by an event that:

is beyond the reasonable control of the Contractor;

could not reasonably have been foreseen;

could not reasonably have been prevented by means reasonably available to the Contractor; and

occurred without the fault or neglect of the Contractor,

will be considered an "Excusable Delay" if the Contractor advises the Contracting Authority of the occurrence of the delay or of the likelihood of the delay as soon as the Contractor becomes aware of it. The Contractor must also advise the Contracting Authority, within fifteen (15) working days, of all the circumstances relating to the delay and provide to the Contracting Authority for approval a clear work around plan explaining in detail the steps that the Contractor proposes to take in order to minimize the impact of the event causing the delay.

Any delivery date or other date that is directly affected by an Excusable Delay will be postponed for a reasonable time that will not exceed the duration of the Excusable Delay.

However, if an Excusable Delay has continued for thirty (30) days or more, the Contracting Authority may, by giving notice in writing to the Contractor, terminate the Contract. In such a case, the Parties agree that neither will make any claim against the other for damages, costs, expected profits or any other loss arising out of the termination or the event that contributed to the Excusable Delay. The Contractor agrees to repay immediately to Canada the portion of any advance payment that is unliquidated at the date of the termination.

Unless Canada has caused the delay by failing to meet an obligation under the Contract, Canada will not be responsible for any costs incurred by the Contractor or any of its subcontractors or agents as a result of an Excusable Delay.

Link to the 2010C (2012-11-19) General Conditions - Services (Medium Complexity) :

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/3/2010C/7>

QUESTION 3: Who pays the fixed costs for vehicles provided by the hospital, namely: gas, maintenance and repair, registration, insurance, ect....

ANSWER 3: The cost of gas, maintenance and repair and registration of vehicles owned by the Ste-Anne's Hospital are borne by Ste-Anne's Hospital. Concerning insurance of vehicles owned by the Ste-Anne's Hospital, Canada self-underwrites.

QUESTION 4: Are there contract clauses for inflation and the cost of fuel, if not, is it necessary to submit one with the proposal?

ANSWER 4: There are no clauses that address inflation or the cost of fuel. A proposal that submits additional clauses will be declared non-responsive, and will not be considered.

Solicitation No. - N° de l'invitation

51307-121004/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta075

Client Ref. No. - N° de réf. du client

51307-12-1004

File No. - N° du dossier

MTA-2-35156

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME
